

Conseil consultatif de la
Société de gestion des déchets nucléaires

Procès-verbal de la réunion du 20 juin 2005

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 49, avenue Jackes, Toronto (Ontario) à 9 h HAE le 20 juin 2005.

Sont présents

Conseil consultatif :

M. David Crombie	Président
M. David Cameron	Membre
M ^{me} Helen Cooper	Membre
M. Gordon Cressy	Membre
M. Fred Gilbert	Membre
M ^{me} Eva Ligeti	Membre
M. Derek Lister	Membre
M. Donald Obonsawin	Membre
M. Daniel Rozon	Membre

SGDN :

M ^{me} Elizabeth Dowdeswell	Présidente (Points 1-2, 4-8)
M ^{me} Kathryn Shaver	Secrétaire générale (Points 1-2, 4-8)
M. Tony Hodge	Conseiller de la SGDN (Point 5)
M ^{me} Donna Pawlowski	Conseillère de la SGDN (Point 5)
M ^{me} Suzanne Barrett	Rédactrice du Conseil consultatif (Points 1-3)

PARTIE I

AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF

1. Ouverture de la réunion/adoption de l'ordre du jour

Le président ouvre la réunion à 9 h HAE.

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Après examen, le Conseil consultatif approuve le procès-verbal de la réunion tenue le 13 mai 2005.

La direction de la SGDN se retire de la réunion.

PARTIE II

SÉANCE À HUIS CLOS DU CONSEIL CONSULTATIF – RÉDACTION DU RAPPORT

3. Rapport d'étude préliminaire

Le Conseil consultatif se réunit à huis clos pour travailler à l'élaboration de ses observations impartiales, exigées par la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*.

PARTIE III

RÉPONSE AUX DEMANDES DU CONSEIL CONSULTATIF

La direction de la SGDN se joint de nouveau à la réunion.

4. Activités d'engagement du public concernant le Rapport d'étude préliminaire

La présidente fait part de la réaction initiale au Rapport d'étude préliminaire depuis sa publication en mai 2005.

Dans son exposé, la présidente souligne que les commentaires reçus proviennent de différentes sources :

- Réunions avec le grand public à l'occasion de séances portes ouvertes;
- Dialogues menés par les organisations autochtones;
- Réponses écrites et présentations électroniques acheminées à la SGDN;
- Constatations préliminaires des groupes de discussion en cours tenus à 24 endroits, dans le cadre du programme de recherche continue de la SGDN sur l'opinion publique;
- Appui de la Table ronde des experts en éthique de la SGDN;
- Commentaires et opinions de la couverture médiatique du Rapport d'étude préliminaire.

Les dialogues facilités de la SGDN concernant le Rapport d'étude préliminaire auront lieu dans cinq provinces. Voici les principales questions qui y seront traitées :

- Est-ce que la méthode de gestion recommandée convient pour le Canada?

- Quelles sont les conditions nécessaires à une mise en œuvre réussie de la méthode?

La première étape du dialogue électronique de la SGDN sur le Rapport d'étude préliminaire est terminée.

Le Conseil consultatif demande qu'on lui transmette les rapports des différentes activités d'engagement du public à mesure qu'ils seront disponibles.

5. Engagement des peuples autochtones

À la suite d'une demande formulée par le Conseil consultatif, la présidente présente une revue complète du processus d'engagement de la SGDN auprès des peuples autochtones.

La SGDN passe en revue les composantes du programme d'engagement, y compris les activités nationales, régionales et locales.

- Elle livre les grandes lignes des activités et des réunions tenues par les organisations autochtones ainsi que des rapports produits par ces organisations dans le cadre des programmes qu'elles conçoivent et dirigent pour le compte de la SGDN.
- M. Hodge attire l'attention sur quelques messages clés qui ressortent de l'examen de l'étude de la SGDN par les organisations autochtones.

La présidente indique que la SGDN, au cours de la prochaine phase d'engagement, espère obtenir les commentaires des peuples autochtones sur le Rapport d'étude préliminaire et sur la méthode de gestion qu'elle recommande. En plus des dialogues menés par les peuples autochtones, la SGDN continuera de favoriser leur participation à toutes ses activités de mobilisation.

Une discussion des membres du Conseil s'ensuit à l'invitation du président de soumettre leurs commentaires sur le programme d'engagement de la SGDN auprès des peuples autochtones.

La SGDN demande au Conseil consultatif de lui faire part de ses observations sur le forum de discussion proposé avec les aînés autochtones. Dans le cadre du forum, la SGDN vise à obtenir le point de vue de ceux qui incarnent la sagesse et le savoir traditionnels, en les invitant à se prononcer sur la recommandation préliminaire de la SGDN, notamment sur les conditions requises pour assurer une mise en œuvre réussie de la méthode recommandée.

- Dans le cadre de cette discussion, le Conseil encourage fortement la SGDN à aller de l'avant avec le forum des aînés. Les membres du Sous-comité sur l'engagement autochtone indiquent qu'ils ont fortement appuyé le concept d'un tel dialogue au cours de discussions précédentes avec la SGDN.
- Les membres du Conseil appuient la suggestion voulant que l'on invite les organisations autochtones à choisir les participants au forum. Ils laissent entendre qu'il serait profitable pour la discussion d'inviter à nouveau les participants qui se sont intéressés précédemment à l'étude de la SGDN en participant aux dialogues autochtones ou à d'autres activités de la SGDN, et de

- prévoir également la participation d'aînés qui n'ont pas encore pris part au dialogue.
- Le Conseil consultatif souligne l'importance d'assurer une représentation locale au forum.
 - Le Conseil est très favorable à l'idée d'inviter chaque aîné à inviter un jeune à titre de soutien.

La SGDN ira de l'avant et organisera le forum, en tenant compte des suggestions faites par les membres du Conseil.

À la suite de la discussion, les membres du Conseil remercient M. Hodge de son compte rendu sur l'engagement autochtone.

Le Conseil consultatif demande que la SGDN fournisse aux membres un résumé des commentaires issus des dialogues autochtones en cours. La présidente répond que la SGDN fournira ce résumé.

6. Processus relatif à l'étude de la SGDN

À la demande du Conseil consultatif, la SGDN fait le point sur son plan de travail pour aider le Conseil à élaborer sa grille d'observations sur l'étude de la SGDN.

7. Rapport d'étude préliminaire

Les membres du Conseil consultatif formulent plusieurs commentaires sur le Rapport d'étude préliminaire de la SGDN, soulignant des points qu'il serait bon de préciser et d'élaborer davantage pour donner encore plus de poids au rapport.

8. Autres affaires

Le président du Conseil consultatif indique que le Conseil tiendra une réunion à huis clos la semaine du 1^{er} juillet afin de poursuivre la rédaction de ses observations sur l'étude de la SGDN.

La direction de la SGDN se retire de la réunion.

<p style="text-align: center;">PARTIE IV AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF – HUIS CLOS</p>
--

9. Séance à huis clos

Cette partie de la réunion est consacrée à une séance à huis clos du Conseil consultatif, sans la présence de la direction de la SGDN.

Clôture de la réunion

Le président clôt la réunion à 16 h.

Le 20 juillet 2005
La secrétaire générale